

P6\_TA(2005)0281

## Europeiska socialfonden \*\*\*I

### Europaparlamentets lagstiftningsresolution om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om Europeiska socialfonden (KOM(2004)0493 – C6-0090/2004 – 2004/0165(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2004)0493) <sup>(1)</sup>,
- med beaktande av artikel 251.2 och artikel 148 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0090/2004),
- med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för sysselsättning och sociala frågor och yttrandena från budgetutskottet, utskottet för regional utveckling och utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män (A6-0216/2005).

1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

<sup>(1)</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.

P6\_TC1-COD(2004)0165

### Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 6 juli 2005 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2005 om Europeiska socialfonden

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 148 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande <sup>(2)</sup>,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget <sup>(3)</sup>, och

<sup>(1)</sup> EUT C [...], [...], s. [...].

<sup>(2)</sup> EUT C 164, 5.7.2005, s. 48.

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets ståndpunkt av den 6 juli 2005.

Onsdag 6 juli 2005

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden]<sup>(1)</sup> ges en ram för insatser från strukturfonderna och Sammanhållningsfonden och fastställs särskilt de mål, principer och regler som skall gälla för partnerskap, programarbete, utvärdering och ledning och administration. Det är därför nödvändigt att fastställa Europeiska socialfondens (ESF) uppgift i anslutning till de uppgifter som anges i artikel 146 i fördraget och i anslutning till det arbete som gemenskapen och medlemsstaterna utför för att utarbeta en samordnad sysselsättningsstrategi i enlighet med artikel 125 i fördraget. För tydlighets skull bör Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1784/1999 av den 12 juli 1999 om Europeiska socialfonden<sup>(2)</sup> ersättas.
- (2) Särskilda bestämmelser behöver fastställas för den typ av insatser som får finansieras från ESF enligt de mål som sätts upp i förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden], **med beaktande av bestämmelserna i förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget**<sup>(3)</sup>.
- (3) **Det är nödvändigt att iaktta fondernas allmänna uppbyggnad och säkra fördelningen mellan de olika målen i enlighet med det som fastställs i förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden].**
- (4) ESF bör stödja sådan verksamhet i medlemsstaterna som ligger i linje med de riktlinjer och rekommendationer som ges i Europeiska sysselsättningsstrategin (ESS) och de mål som gemenskapen har ställt upp för social integration, **icke-diskriminering, främjande av jämställdhet mellan kvinnor och män samt utbildning, liksom sådan verksamhet som tillämpar begreppet livslångt lärande på och utanför arbetsplatsen, med särskild hänsyn till grundläggande utbildning**, för att verksamt bidra till att målen från Europeiska rådets möten i Lissabon och Göteborg **samt målen i artikel 2 och artikel 299.2 i fördraget** uppnås, **särskilt när det gäller att skapa förutsättningar för att höja produktiviteten och konkurrenskraften samt för att uppnå större social sammanhållning och bättre arbetstillfällen.**
- (5) **Denna inriktning får än större betydelse sedd med utgångspunkt i de utmaningar som EU:s utvidgning och ekonomiernas globalisering medför.**
- (6) **I detta sammanhang måste man erkänna den europeiska sociala modellens betydelse. Ett sådant erkännande ökar emellertid behovet av att reformera modellen så att utsatta medborgare erbjuds stöd även i fortsättningen.**
- (7) **Gemenskapens initiativprogram Equal har fört med sig kunskaper särskilt i fråga om sammanförande av lokala, regionala, nationella och europeiska åtgärder, icke-statliga organisationers tillgång till och möjligheter att leda projekt, målgruppers deltagande, fastställande av politiska frågor och deras senare integrering, innovativ och experimentell verksamhet, transnationalitet, tillgång till arbetsmarknaden för marginaliserade grupper och hantering av sociala effekter på den inre marknaden.**
- (8) Med syftet att förutse och hantera **förändringar bör** stödet från ESF särskilt inriktas på att öka arbetstagarnas, **företagarnas och företagens förmåga att anpassa sig till följderna av globaliseringen och företagets omstrukturering, utöka arbetstagarnas kvalifikationer, förbättra arbetsvillkoren, vidta proaktiva åtgärder såsom outplacement och personlig yrkesvägledning utifrån varje persons kvalifikationer för att inte uppsägningar skall leda till långtidsarbetslöshet**, öka tillgången till arbete och deltagandet i arbetskraften **i syfte att uppnå full sysselsättning**, stärka missgynnade gruppers sociala integration och **tillgång till sysselsättning**, bekämpa **såväl** diskriminering **i överensstämmelse med artikel 13 i fördraget som fattigdom och socialt utanförskap** samt främja partnerskap för reformer.

<sup>(1)</sup> EUT L [...], [...], s. [...].

<sup>(2)</sup> EGT L 213, 13.8.1999, s. 5.

<sup>(3)</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

Onsdag 6 juli 2005

- (9) **ESF bör även bemöta problem som är kopplade till den demografiska utvecklingen bland EU:s aktiva befolkning. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt att lösa dessa problem, bl.a. genom fortlöpande utbildning under en persons hela yrkesverksamma liv.**
- (10) **Med hänsyn till konvergensmålet och för att öka den ekonomiska tillväxten, tillgången till sysselsättning för kvinnor och män och kvaliteten och produktiviteten i arbetet samt för att uppmuntra personer som inte har sysselsättning att på nytt ta sig in på arbetsmarknaden är det, utöver de nämnda prioriteringarna, i de minst utvecklade regionerna och medlemsstaterna nödvändigt att öka och förbättra investeringarna i humankapital, förbättra de institutionella, administrativa och rättsliga kapaciteterna, särskilt i fråga om att förbereda och genomföra reformer och åstadkomma efterlevnad av gemenskapsrätten.**
- (11) **I samband med de åtgärder som vidtas inom ramen för målet "regional konkurrenskraft och sysselsättning" och/eller konvergensmålet bör artikel 299.2 i fördraget beaktas.**
- (12) **Främjande av innovativ verksamhet bör integreras som en grundläggande dimension i ESF inom ramen för såväl konvergensmålet som målet "regional konkurrenskraft och sysselsättning". Innovativa idéer och innovativ verksamhet bör främjas och utprovas i enlighet med de europeiska riktlinjerna och rekommendationerna inom ramen för den europeiska sysselsättningsstrategin och i enlighet med de mål gemenskapen enats kring på området för social integration. När det gäller sådan verksamhet bör taket för ESF-finansieringen höjas till 85 %.**
- (13) **Främjande av transnationellt samarbete bör integreras som en grundläggande dimension i ESF. Samordningsåtgärder inom ramen för transnationellt, gränsöverskridande och interregionalt samarbete bör ESF finansiera upp till 100 %.**
- (14) **Det är nödvändigt att säkerställa att ESF:s verksamhet står i samklang med de verksamheter som ingår i den Europeiska sysselsättningsstrategin och koncentrera ESF-stödet till att genomföra rekommendationerna och riktlinjerna när det gäller sysselsättningen., samt gemenskapens mål för social integration och medlemsstaternas nationella handlingsplaner för social integration. ESF kan även stödja verksamhet som går utöver de nationella sysselsättningsplanerna om det är nödvändigt på grund av regionala och lokala särdrag och om Lissabonstrategins sysselsättningsmål, social integration och social sammanhållning kan nås på ett bättre sätt. ESF bör även inriktas på att utveckla en samverkan med andra fonder till förmån för en hållbar utveckling på lokal, regional och nationell nivå. ESF-stödet är även avgörande när det gäller att uppnå målen för social integration och utbildning.**
- (15) **Ett effektivt genomförande av de insatser som stöds av ESF är beroende av god förvaltning och av partnerskap mellan alla relevanta regionala och socioekonomiska aktörer och särskilt arbetsmarknadens parter och andra intressenter, inbegripet dem som är verksamma på regional och lokal nivå.**
- (16) **Förutom att förenkla lagstiftningen på detta område är det framför allt nödvändigt att se över förfarandena för att göra dem enklare, snabbare och mindre byråkratiska i syfte att höja resursanvändningens effektivitet och kvalitet och förbättra respekten för pågående åtgärders tidsfrister.**
- (17) **Åtgärder kan vidtas genom vilka lokala aktörer, däribland icke-statliga organisationer, enkelt och snabbt kan erhålla stöd från socialfonden till insatser mot socialt utanförskap och bygga upp sin handlingsförmåga på detta område.**
- (18) **Medlemsstaterna och kommissionen måste säkerställa att de prioriteringar som genomförs med finansiering från ESF i strävan att uppnå målen konvergens och regional konkurrenskraft och sysselsättning bidrar till att främja jämställdheten och jämlikheten och till att undanröja hinder för jämställdhet mellan kvinnor och män och för jämlikhet mellan missgynnade samhällsgrupper och majoritetssamhället; integrering av ett jämställdhets- och minoritetsperspektiv bör kombineras med riktade insatser för att öka kvinnors, funktionshindrades, invandrares och etniska minoriteters, särskilt romers, varaktiga deltagande och positiva utveckling i arbetslivet och förbättra deras tillgång till sysselsättning.**
- (19) **ESF bör också ge tekniskt stöd i enlighet med budgetmyndighetens beslut, särskilt när det gäller att främja ömsesidigt lärande genom att sprida erfarenheter och goda metoder och att betona ESF:s bidrag i fråga om EU:s prioriteringar och verksamhetsmål för sysselsättning och social integration samt när det gäller kampen mot socialt utanförskap och diskriminering.**

Onsdag 6 juli 2005

- (20) I förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser för *Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden* och *Sammanhållningsfonden*] föreskrivs att stödberättigandet, med vissa undantag, skall fastställas på nationell nivå och för detta behövs det särskilda föreskrifter. Undantagen när det gäller ESF bör därför fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Syfte

I den här förordningen fastställs Europeiska socialfondens (ESF) uppgifter och den omfattning som stödet från den skall ha i fråga om målen "konvergens" och "regional konkurrenskraft och sysselsättning" som dessa definieras i artikel 3 i förordning (EG) nr .../2005 [*Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden*] samt vilka typer av utgifter som ger berättigande till stöd.

#### Artikel 2

##### Uppgift

1. ESF skall stärka den ekonomiska, sociala **och territoriella** sammanhållningen **genom att förbättra anställbarheten och sysselsättningsmöjligheterna, främja en hög sysselsättningsnivå och sörja för fler och bättre arbetstillfällen. ESF skall göra detta** genom att stödja medlemsstaternas politik för full sysselsättning, för **förbättrade sysselsättningsmöjligheter och** kvalitets- och produktivetsförbättringar i **alla aspekter av** arbetet och för att främja social integration, **bekämpa socialt utanförskap, bland annat genom att förbättra missgynnade personers tillgång till sysselsättning, samt för att främja icke-diskriminering på samtliga de grunder som anges i artikel 13 i fördraget och jämställdhet mellan män och kvinnor** och en minskning av skillnaderna i **nationell, regional och lokal** sysselsättning.

ESF skall i synnerhet stödja insatser i linje med de riktlinjer och rekommendationer som har antagits enligt Europeiska sysselsättningsstrategin **och med beaktande av åtagandena i medlemsstaternas nationella handlingsplaner för social integration och deras instrument på lägre förvaltningsnivåer.**

2. När ESF utför de uppgifter som anges i punkt 1 skall fonden stödja EU:s prioriteringar i fråga om att stärka den sociala sammanhållningen, stärka **produktiviteten och** konkurrenskraften och främja **en ekonomisk tillväxt och en hållbar utveckling. ESF skall särskilt främja deltagande på arbetsmarknaden för personer som inte ingår i arbetskraften och stödja insatser som är i linje med EU:s mål i fråga om bekämpande av socialt utanförskap, i synnerhet för missgynnade grupper såsom funktionshindrade personer, samt i fråga om** utbildning, jämställdhet mellan kvinnor och män **och icke-diskriminering.**

**EFS skall se till att principer som har utvecklats genom gemenskapens initiativprogram Equal beaktas, särskilt i fråga om sammanförande av lokala, regionala, nationella och europeiska åtgärder, icke-statliga organisationers tillgång till och möjligheter att leda projekt, målgruppers deltagande, fastställande av politiska frågor och deras senare integrering, den praktiska betydelsen av policyutveckling, innovativ och experimentell politik, nedifrån-och-upp-perspektivet, det gränsöverskridande perspektivet, tillgång till arbetsmarknaden för marginaliserade grupper och hantering av sociala effekter på den inre marknaden.**

#### Artikel 3

##### Stödets omfattning

1. Inom ramen för målen konvergens och regional konkurrenskraft och sysselsättning skall ESF stödja insatser **och innovativ verksamhet i medlemsstaterna och inom ramen för transnationellt samarbete** inom följande prioriteringar:

- a) Ökad anpassningsförmåga hos arbetskraft och företag, särskilt genom att verka för
  - i) **livslångt lärande och** ökade investeringar i mänskliga resurser från företagens sida, särskilt vid små och medelstora företag, och från de anställdas sida genom **främjande av ansvarstagande och företagsetablering**, utveckling och införande av system och strategier för livslångt lärande

Onsdag 6 juli 2005

som säkerställer tillgång till **intern fortbildning framför allt** för **alla** lågutbildade, **högutbildade** och äldre arbetstagare, tydlighet i kvalifikationer och meriter, **bland annat genom tillgodoräknande av sådana som förvärvats utomlands**, spridning av **IKT-kunskap** samt främjande av entreprenörskap och innovation,

- ii) förutseende och god förvaltning av ekonomiska förändringar, särskilt genom **ökade företagsinvesteringar, särskilt i små och medelstora företag, genom** utformning och spridning av innovativa och mera produktiva former av arbetsorganisation, **genom förbättrad kvalitet på arbetsplatserna, särskilt i fråga om hälsa och säkerhet, med hjälp av särskilt stöd för små och medelstora företag och mikroföretag och deras representativa organ på nationell, regional och lokal nivå vid genomförandet av gällande lagstiftning, genom främjande av en lämplig balansgång mellan säkerhet och flexibilitet, genom** identifiering av framtida behov av yrkesfärdigheter och kompetens, **genom tillräckliga möjligheter till deltidarbete och genom** utveckling av särskilda sysselsättnings- och utbildningsmöjligheter samt outplacementtjänster och stödstrukturer för att **förbättra skyddet** för anställda i samband med omstrukturering i företag och näringsgrenar **samt främjande av yrkesförberedande utbildning i små och medelstora företag, i synnerhet avseende lärlingskap, och vidtagande av åtgärder för att stärka nödvändig yrkeskompetens och främja omskolning, rådgivning och yrkesutbildning på arbetsmarknaden.**
- b) En ökning av tillgången till sysselsättning **och en mer hållbar integration på arbetsmarknaden** för arbetsökande och för personer som inte ingår i arbetskraften, **särskilt genom strävan efter lösningar på långtids- och ungdomsarbetslöshet och genom gränsöverskridande integration av arbetsmarknader, förhindrande av arbetslöshet och återkommande arbetslöshet, förlängning av arbetslivet och ökat deltagande i arbetskraften för kvinnor, funktionshindrade, legala invandrare, personer över 40 år som står utanför arbetskraften men som fortfarande är i arbetsför ålder, långtidsarbetslösa och etniska minoriteter, i synnerhet romer, särskilt genom att främja**
  - i) modernisering och stärkande av institutionerna på arbetsmarknaden, särskilt arbetsförmedlingarna, **och andra initiativ som bidrar till EU:s och dess medlemsstaters strategi för full sysselsättning,**
  - ii) genomförande av aktiva och förebyggande åtgärder för att säkerställa en tidig identifiering av behov och **individ Anpassad yrkesvägledning, rådgivning och vidareutbildning inom ramen för individuella handlingsplaner,** arbetssökning, **outplacement** och rörlighet, **åtgärder för att uppmuntra** verksamhet som egenföretagare och nystart av företag, **skapande av incitament samt främjande av arbetsvillkor som är lämpliga för att människor skall kunna hållas kvar längre i arbetslivet; särskilda åtgärder för att främja ungdomars tillträde till arbetsmarknaden, särskilt genom inrättande av praktikplatser och främjande av entreprenörskap; utnyttjande av den sociala ekonomin och den arbetsförmedlande arbetsmarknadsmodellen som ett steg på vägen mot full sysselsättning; stöd till barnomsorg och transporter som mekanismer för att uppmuntra personer som står utanför arbetskraften och arbetslösa att arbeta,**
  - iii) **integrering av ett jämställdhetsperspektiv och** särskilda insatser för att **förbättra kvinnors tillgång till sysselsättning och öka deras** varaktiga deltagande och positiva utveckling i arbetslivet, särskilda insatser för att **eliminera den direkta och indirekta** könsberoende segregeringen av arbetsmarknaden, inbegripet genom att ta itu med orsakerna till könsrelaterade löneskillnader; **särskild uppmärksamhet bör ges åt kvinnor som vill återinträda på arbetsmarknaden efter mamma- eller föräldraledighet och åt kvinnor som blivit uppsagda och endast har några år kvar till pensionen,**
  - iv) **särskilda insatser för att öka möjligheterna att förena arbete och privatliv, bland annat genom att underlätta tillgång till barn tillsyn och vård av beroende närstående,**
  - v) särskilda insatser för att stärka invandrades sociala integration och öka deras deltagande i sysselsättning, inklusive vägledning och språkutbildning och tillgodoräknande av kompetens som förvärvats utomlands,
  - vi) **särskilda insatser för att kompensera för de särskilda svårigheter som är kopplade till de yttersta randområdenas särdrag, i enlighet med artikel 299.2 i fördraget,**
  - vii) **psykologiskt stöd till personer som står utanför arbetskraften, där detta är lämpligt.**

Onsdag 6 juli 2005

- c) Stärkt social integration **och hållbar integration på arbetsmarknaden** för missgynnade grupper och bekämpning av **socialt utanförskap och alla former av diskriminering på arbetsmarknaden och i samhället i stort** genom att **bl.a** främja
- i) vägar till integrering i arbete för missgynnade, **invandrare, etniska minoriteter, särskilt romer, personer som bor i missgynnade områden, personer utan skolutbildning, personer som slutat skolan för tidigt, funktionshindrade, fattiga och långtidsarbetslösa samt tillträde och en smidig återgång till arbete** för människor som är utsatta för socialt utanförskap, **bland annat för personer som är över 50 år**, för dem som slutat skolan för tidigt, för minoriteter, **för asylsökande** och för människor med funktionshinder, genom åtgärder som ökar anställbarheten **och den sociala och samhällsliga integrationen**, inbegripet inom den sociala ekonomin, **och** genom kompletterande åtgärder och **främjande av** lämpliga social- och vårdtjänster **samt tjänster i närområdet**,
  - ii) **särskilda insatser för att stärka den sociala integrationen för invandrare och öka deras deltagande på arbetsmarknaden, exempelvis genom rådgivningstjänster, språkutbildning och tillgodoräknande av kompetens som förvärvats utomlands**,
  - iii) diversifiering av arbetsplatserna och kamp mot diskriminering **genom yrkesutbildning och tillgång till och deltagande och utveckling på** arbetsmarknaden genom **att öka medvetenheten och engagemanget hos** lokalsamhällen och lokala företag **och genom att främja lokala utvecklingsinitiativ – exempelvis sociala stadsprojekt – livslångt lärande och ett aktivt medborgarskap**,
  - iv) **utvecklingen av handikappanpassade arbetsplatser och arbetsgivares vilja att anställa funktionshindrade människor**,
  - v) **särskilda insatser för att öka medvetenheten hos arbetsgivare om skyldigheterna att vidta rimliga anpassningsåtgärder enligt rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet<sup>(1)</sup>, och vidare för att informera och stödja arbetsgivare när det gäller att göra deras arbetsmiljöer tillgängliga för personer med funktionshinder samt för att utbilda arbetsgivare i rekrytering som grundar sig på lika möjligheter, medvetenhet om funktionshinder och icke-diskriminering**,
  - vi) **insatser för att underlätta återinträdet på arbetsmarknaden för personer som tillhör missgynnade grupper, bland annat personer med funktionshinder eller personer som vårdar beroende närstående**,
  - vii) **ägande, ledarskap och demokrati i närområdet – för att förse enskilda personer, frivilligorganisationer och samhällsorganisationer med de färdigheter som de behöver för att stärka sitt deltagande i samhällslivet, och för att underlätta för missgynnade personer att få kontakt med arbetslivet eller ge dem tillgång till andra möjligheter på arbetsmarknaden**.
- d) Kraftsamling för reformer **för full** sysselsättning, **förbättrad arbets kvalitet** och social integration, särskilt genom att främja **företagsetablering samt vidareutveckling och genomförande** av partnerskap och allianser genom nätverk mellan intressenter på **transnationell, nationell, regional och lokal nivå, såsom arbetsmarknadens parter och icke-statliga organisationer – särskilt inom området för social integration och jämställdhet mellan män och kvinnor – och likaså vidareutveckling och genomförande av lokala sysselsättningsinitiativ och territoriella sysselsättningspakter, i syfte att öka sysselsättningen, färdigheterna och möjligheterna och förbättra resultaten**.
- e) **Stärkande av humankapitalet, särskilt genom att utforma och införa reformer av utbildningssystemen**.
2. Inom ramen för konvergensmålet **och i sammanhållningsländerna** skall ESF också stödja verksamhet inom följande prioriteringar:
- a) En ökning och förbättring av investeringarna i humankapital, särskilt genom att främja
    - i) genomförande av reformer i utbildningssystemen **för att förbereda personer för oberoende arbete och för att främja ansvarstagande och företagsetablering**, med syftet att öka lyhördheten för behoven i kunskapssamhället **och för behovet av livslångt lärande**, förbättring av arbetsmarknadsanpassningen av den grundläggande utbildningen och kontinuerlig uppdatering av kompetensen hos lärare och annan personal,

<sup>(1)</sup> EGT L 303, 2.12.2000, s. 16.

Onsdag 6 juli 2005

- ii) ökat deltagande i utbildning under hela livsrytmen, inklusive genom insatser för att påtagligt minska frekvensen av ungdomar som lämnar skolan i förtid **och förhindra segregation** och genom att öka tillgången till grundläggande yrkesutbildning och **till utbildning på alla nivåer**,
  - iii) utveckling av den mänskliga potentialen att delta i forskning och innovation, bl.a. genom forskarutbildning och vidareutbildning av forskare och nätverkssamarbete mellan universitet, forskningscentra och företag **i form av offentlig-privata partnerskap eller andra typer av samarbete mellan de olika ekonomiska och sociala aktörerna**,
  - iv) **anpassning av miljön på arbetsplatsen för att beakta frågor som rör balansen mellan arbete och privatliv**.
- b) *Förbättring av den institutionella kapaciteten och effektiviteten i offentlig förvaltning och offentliga tjänster, hos arbetsmarknadens parter, i det civila samhället och i icke-statliga organisationer* på nationell, regional eller lokal nivå innefattande reformering och god förvaltning, särskilt när det gäller utvecklingen inom ekonomin, sysselsättningen, miljön, rättstillämpningen och på det sociala planet bl.a. genom
- i) en god utformning av verksamhet och program, övervakning och utvärdering, genom studier, statistik och expertis, stöd till tvärsektorieell samordning och dialog mellan relevanta offentliga och privata organ,
  - ii) kapacitetssuppleering när det gäller att nå resultat inom verksamheter och program, bl.a. i fråga om att säkerställa efterlevnad av lagstiftning, särskilt genom **fortlöpande** utbildning av ledning och personal och riktat stöd till nyckelfunktioner, kontrollorgan och socioekonomiska aktörer, t.ex. arbetsmarknadens parter, relevanta icke-statliga organisationer **och representativa yrkesorganisationer**.
3. I strävandena att nå målen och i arbetet med de prioriteringar som avses i punkterna 1 och 2 skall ESF stödja främjandet av och fokus på innovativ verksamhet **som en egen prioritering och även samarbete mellan medlemsstaterna på nationell och regional nivå**, bl.a. genom spridning av information, erfarenheter, resultat och goda metoder och genom att utveckla komplementära tillvägagångssätt och samordnade eller gemensamma åtgärder.
- 4. ESF skall stödja de informationskampanjer och insatser för medvetandegörande av allmänheten som medlemsstaterna genomför i syfte att bekämpa diskriminering och främja likabehandling och jämställdhet mellan kvinnor och män på arbetsplatser och i samhället.**
5. Vid genomförandet av prioriteringen social integration som avses i **punkt 1 c i** får den finansiering som ESF bidrar med till insatser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2005 [om Europeiska regionala utvecklingsfonden] <sup>(1)</sup> uppgå till högst 10 % av den berörda prioriteringen.

#### Artikel 4

##### Helhetssyn och koncentration

1. **Medlemsstaterna skall** säkerställa att de insatser som stöds av ESF står i samklang med **målen** och stöder Europeiska sysselsättningsstrategin **och gemenskapens mål avseende social integration, utbildning och jämställdhet mellan kvinnor och män**. De skall i synnerhet säkerställa att de insatser som ingår i den strategiska referensramen och i de operativa programmen främjar målen och prioriteringarna **i de nationella planerna för sysselsättning och social integration** i var och en av medlemsstaterna. **Medlemsstaterna skall se till** att stödet koncentreras på att genomföra de sysselsättningsrekommendationer som görs enligt artikel 128.4 i fördraget och på andra relevanta mål i gemenskapen **i fråga om social integration och bekämpande av socialt utanförskap**. **ESF får även stödja verksamhet som går utöver en medlemsstats nationella sysselsättningsplan om det är nödvändigt på grund av regionala och lokala särdrag och om Lissabonstrategins sysselsättningsmål, social integration och social sammanhållning kan nås på ett bättre sätt.**

<sup>(1)</sup> EUT L ...

Onsdag 6 juli 2005

2. Inom de operativa programmen skall resurserna riktas mot de viktigaste behoven och fokuseras på de verksamhetsområden där stöd från ESF kan medföra påtaglig effekt i riktning mot måluppfyllelse för programmet. För att ESF-stödet skall bli så effektivt som möjligt skall de operativa programmen särskilt omfatta de regioner och orter som har de allvarligaste problemen, t.ex. utarmade stadsmiljöer, tynande landsbygd och fiskeberoende områden, **öar, bergiga och avlägsna regioner, regioner med låg befolkningstäthet eller ett demografiskt problem samt de regioner som är särskilt hårt drabbade av företags utlokaliseringar.**
3. De relevanta avsnitt av medlemsstaternas årsrapport till vilka hänvisning sker i artikel 19 i förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser om Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden] skall integreras i de respektive nationella handlingsplanerna för sysselsättning och för social integration.
4. De kvantitativa mål och indikatorer som väljs ut för att belysa genomförandet av de nationella strategiska referensramar som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser om Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden] skall vara de som används i arbetet med Europeiska sysselsättningsstrategin och i arbetet med de mål för social integration, **icke-diskriminering, utbildning och jämställdhet mellan kvinnor och män** som överenskommit inom gemenskapen. De indikatorer som belyser utvecklingen inom de operativa programmen skall stämma överens med dessa kvantitativa mål.
5. I utvärderingarna av ESF:s insatser skall också bedömas i vilken utsträckning som den insats som stöds av ESF bidrar till att genomföra Europeiska sysselsättningsstrategin och till att uppnå gemenskapens mål när det gäller social integration, **icke-diskriminering, främjande av jämställdhet mellan kvinnor och män** och utbildning i de berörda medlemsstaterna.

#### Artikel 5

##### God förvaltning och goda partnerskap

1. ESF skall främja god förvaltning och goda partnerskap. Stödet från fonden skall utformas och genomföras på rätt avpassad regional nivå med särskild uppmärksamhet riktad mot regionala och lokala nivåer i enlighet med de institutionella förhållandena i de respektive medlemsstaterna.
2. Medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheten för vart och ett av de operativa programmen skall säkerställa att arbetsmarknadens parter deltar **och har lämplig tillgång** och att icke-statliga intressenter, **i synnerhet i fråga om social integration, icke-diskriminering och likabehandling av kvinnor och män**, rådfrågas **och deltar** på lämpligt sätt och på lämplig regional nivå, **vilket kan vara både nationell och regional nivå på samma gång**, när program med ESF-stöd utarbetas, genomförs och övervakas.
3. **Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som krävs för att informera allmänheten och berörda parter om de operativa programmen och om vilka insatser som kan finansieras via ESF.**
4. Förvaltningsmyndigheterna för vart och ett av de operativa programmen skall verka för att arbetsmarknadens parter på lämpligt sätt deltar i och har tillgång till verksamheter som finansieras enligt **artikel 3** i den här förordningen.

**Minst 2 % av ESF:s resurser skall anslås till kapacitetsuppbyggnad, till utbildningsåtgärder och nätverkskapande åtgärder, till förstärkning av den sociala dialogen, till verksamheter som företas gemensamt av arbetsmarknadens parter, särskilt när det gäller att förstärka de icke-statliga organisationernas roll och en anpassningsförmåga för gemenskapens arbetskraft och företag som avses i artikel 3.1 a, samt till kapacitetsuppbyggande verksamheter som företas av representativa icke-statliga organisationer som verkar inom området för social integration och icke-diskriminering.**

5. Förvaltningsmyndigheten för vart och ett av de operativa programmen skall verka för att **berörda** icke-statliga organisationer på lämpligt sätt deltar **i de** finansierade verksamheterna **och se till att de har enkel och snabb tillgång till dessa**, särskilt i fråga om social integration – **i synnerhet för missgynnade grupper som funktionshindrade personer – icke-diskriminering och lika möjligheter för kvinnor och män.**



Onsdag 6 juli 2005

**Enligt konvergensmålet skall minst 1 % av ESF:s resurser anslås till kapacitetsuppbyggnad och till utbildningsåtgärder och nätverksskapande åtgärder bland icke-statliga organisationer, särskilt sådana som är verksamma inom social integration och bekämpning av diskriminering enligt artikel 3.1 c.**

6. I de fall där ansvaret för genomförandet delegeras kan stöd inom ramen för ett program tillhandahållas genom globala stöd.

7. **Inom ramen för prioriteringarna i programmen för innovativ verksamhet enligt artikel 3.3 får för mindre projekt, i vilka lokala aktörer deltar, en fond inrättas som skall stå för en begränsad del av programmens finansiering. Finansieringen skall tilldelas i form av globalt stöd. Mindre projekt är sådana som uppgår till högst 300 000 euro.**

**Förvaltningsmyndigheten skall se till att icke-statliga organisationer som verkar inom områdena för social integration och icke-diskriminering får tillgång till denna fond på villkor som inte är mindre fördelaktiga än villkoren i Equalprogrammet.**

#### Artikel 6

##### Jämställdhet och lika möjligheter

Medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheten skall säkerställa att de operativa programmen innehåller en **analys av konsekvenserna för jämställdheten, att beviljandet av stöd på ett lämpligt sätt uppfyller mäns och kvinnors olika behov och förväntningar och att jämställdhet mellan könen främjas** vid utarbetandet, genomförandet, övervakningen och utvärderingen av programmet, inklusive genom användning **av särskilda mål med klara tidsfrister, samt kvalitativa och kvantitativa jämställdhetsindikatorer.**

**Medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheterna skall se till att ett jämställdhetsperspektiv anläggs vid utarbetandet av budgeten i alla skeden av det operativa programmet.**

**Medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheterna skall säkerställa en jämn könsfördelning i förvaltningen och genomförandet av de operativa programmen på lokal, regional och nationell nivå.**

#### Artikel 7

##### Icke-diskriminering

**Medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheterna skall se till att de operativa programmen innehåller en beskrivning av hur social integration av personer med funktionshinder och utsatta grupper samt principerna om icke-diskriminering skall främjas och förverkligas vid utarbetandet, genomförandet, övervakningen och utvärderingen av programmet, detta genom användning av särskilda indikatorer.**

#### Artikel 8

##### Innovation

Inom ramen för vart och ett av de operativa programmen skall medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheten ägna särskild uppmärksamhet åt att främja och sätta innovativ verksamhet i centrum **som en egen prioritering, i synnerhet sådan verksamhet som främjar närmare samarbete mellan olika offentliga, sociala och ekonomiska aktörer.** Efter överläggningar med den övervakningskommitté som avses i artikel 47 i förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden] skall förvaltningsmyndigheten välja ut de teman som skall få finansiering för innovativ verksamhet **i enlighet med de europeiska sysselsättningsriktlinjerna** och fastställa de metoder som skall användas för genomförandet. **Innovativ verksamhet bör uppgå till minst 1 procent av det operativa programmet. I fråga om sådan verksamhet skall ESF:s samfinansiering uppgå till 85 procent.**

Onsdag 6 juli 2005

## Artikel 9

## Transnationellt samarbete

1. Medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheterna **får vid** utarbetandet av programmen **göra** transnationellt och interregionalt samarbete **till** en särskild prioritering inom ett operativt program eller **till** ett särskilt operativt program. **I fråga om sådan verksamhet skall ESF-stödet uppgå till 85 procent. Samordningsåtgärder inom ramen för transnationellt och interregionalt samarbete skall ESF finansiera upp till 100 procent.**
2. Medlemsstaterna skall, för att optimera användningen av gemenskapens resurser till stöd för utbildning och livslångt lärande, genom särskilda samordningsmekanismer säkerställa att de insatser som får stöd genom den här fonden och insatser som stöds genom andra av gemenskapens transnationella program, bl.a. inom utbildning, bidrar till helheten och kompletterar varandra.

## Artikel 10

## Innovativa åtgärder och tekniskt stöd

**Minst 1 % av ESF:s resurser skall anslås till kommissionen för finansiering av innovativa åtgärder och pilotprojekt i samband med arbetsmarknads-, sysselsättnings- och yrkesutbildningsfrågor samt åtgärder som, inom ramen för en dialog med arbetsmarknadens parter, är avsedda för anställda och som syftar till att överföra fackkompetens som omfattas av ESF:s tillämpningsområde.**

**Vidare skall kommissionen bl.a. verka för utvecklingsforum och inrättandet av territoriella sysselsättningspakter då den förbereder programplaneringen samt för** utbyte av erfarenheter, medvetandegörande, seminarier, nätverksarbete och fackgranskning för att identifiera och sprida goda metoder och uppmuntra ömsesidigt lärande med syftet att framhäva policydimensionen och ESF:s bidrag till gemenskapens mål i fråga om sysselsättning – **i synnerhet bland ungdomar och äldre** – social integration, **icke-diskriminering och möjligheterna att förena yrkes- och familjeliv.**

## Artikel 11

## Framstegs- och genomföranderapporter

De rapporter som skall läggas fram vartannat år och den slutrapport över genomförandet som avses i artikel 66 i förordning (EG) nr .../2005 [om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden] skall innehålla en sammanfattning och utvärdering av genomförandet när det gäller

- a) integrering av ett jämställdhetsperspektiv och alla eventuella könsspecifika insatser,
- b) **integrering av grupper som är utsatta för diskriminering, bland annat insatserna för att säkra social integration och tillträde och sysselsättning för funktionshindrade personer,**
- c) insatserna för att stärka invandrares sociala integration och **förbättra deras tillgång till** sysselsättning,
- d) insatserna för att stärka **den sociala integrationen och sysselsättningen för missgynnade grupper (etniska minoriteter, funktionshindrade, personer som bor i missgynnade områden, personer utan skolutbildning, fattiga och långtidsarbetslösa),**
- e) **insatserna för att stärka andra missgynnade gruppers sociala integration och förbättra deras tillgång till sysselsättning,**
- f) **insatserna för att förbättra arbetstagarnas yrkeskvalifikationer,**
- g) innovationer med motiveringar för de teman för innovation som valts ut, en presentation av resultaten och hur dessa spridits och kommit i fokus,
- h) **insatserna för att stärka samarbetet mellan den offentliga och den privata sektorn,**
- i) **insatserna för att främja de sociala aktörernas deltagande och deras integration i lokala, regionala, nationella och transnationella nätverk,**

Onsdag 6 juli 2005

- j) transnationella, *gränsöverskridande* och interregionala samarbetsinsatser,
- k) *insatserna för att främja egenföretagande och företagsetablering,*
- l) *samordningen mellan ESF-resurserna och de nationella sysselsättningsplanerna, Europeiska sysselsättningsstrategin och Lissabonstrategin,*
- m) *insatserna mot socialt utanförskap samt en bedömning av andelen personer som står utanför arbetskraften.*

#### Artikel 12

##### Stödberättigande

1. ESF skall ge stöd till offentliga utgifter som tar formen av individuella eller globala återbetalningsfria bidrag, bidrag som skall återbetalas, mikrokrediter och räntebidrag för lån samt till inköp av varor och tjänster *i enlighet med den nationella lagstiftning i medlemsstaterna som gäller för* offentlig upphandling.
2. Följande utgifter skall inte berättiga till ESF-stöd:
  - a) Mervärdesskatt som återbetalas.
  - b) Skuldräntor.
  - c) Köp av infrastruktur, värdeobeständig lös egendom, fastigheter eller mark.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 i den här artikeln skall bestämmelserna för stödberättigande enligt artikel 6 i förordning (EG) nr .../2005 [om *Europeiska regionala utvecklingsfonden*] tillämpas på insatser som medfinansieras av ESF och hör till tillämpningsområdet för artikel 2 i *samma förordning*.
4. Utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser för stödberättigande får utgifter som deklarerats i operativa program, som medfinansieras av ESF omfatta:
  - a) Bidrag eller löner som betalas ut av en tredje part till nytta för deltagarna i en insats och som intygas vara avsedda för stödmottagaren, på villkor att sådana utbetalningar utgör den nationella offentliga medfinansieringen i insatsen i enlighet med nationella gällande regler.
  - b) De indirekta kostnaderna för en insats, schablonmässigt fastställda, upp till 20 % av de deklarerade kostnaderna för insatsen, beroende på typ av insats, det sammanhang som den genomförs i och dess lokalisering.

#### Artikel 13

##### Övergångsbestämmelser

Den här förordningen skall inte påverka vare sig det fortsatta genomförandet och inte heller ändringar, inklusive helt eller delvis upphörande, av åtgärder som har godkänts av rådet eller av kommissionen enligt förordning (EG) nr 1784/1999 som pågår före den 1 januari 2007.

Ansökningar enligt förordning (EG) nr 1784/1994 skall fortsätta att gälla.

#### Artikel 14

##### Upphävande

Förordning (EG) nr 1784/1999 skall upphöra att gälla från och med den 1 januari 2007.

Hänvisningar till förordning (EG) nr 1784/1999 skall betraktas som hänvisningar till den här förordningen.

#### Artikel 15

##### Översynsklausul

Europaparlamentet och rådet skall i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 251 i fördraget göra en översyn av den här förordningen senast den 31 december 2013.

Onsdag 6 juli 2005

Artikel 16  
Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i ... den ...

På Europaparlamentets vägnar  
Ordförande

På rådets vägnar  
Ordförande

**P6\_TA(2005)0282**

### **Europeiska fiskerifonden \***

#### **Europaparlamentets lagstiftningsresolution om förslaget till rådets förordning om Europeiska fiskerifonden (KOM(2004)0497 – C6-0212/2004 – 2004/0169(CNS))**

(Samrådsförfarandet)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2004)0497) <sup>(1)</sup>,
  - med beaktande av artikel 37 i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0212/2004),
  - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet och yttrandena från utskottet för regional utveckling, budgetkontrollutskottet och budgetutskottet (A6-0217/2005).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
  2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
  3. Europaparlamentet betonar att de anslag som anges i förslaget till förordning enbart är riktgivande till dess man ingått ett avtal om budgetplanen för perioden 2007 och de därpå följande åren.
  4. Europaparlamentet begär att kommissionen, efter det att nästa budgetplan antagits, bekräftar de belopp som anges i förslaget till förordning eller, vid behov, överlämnar de justerade beloppen till Europaparlamentet och rådet för godkännande och således garanterar överensstämmelse med taken.
  5. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
  6. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
  7. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

<sup>(1)</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.